

5) Robert Bosch Elektronika Kft. Robert Bosch út 2 3000 HATVAN HU Hungary				Sender VATID HU26951542				3) Delivery note no				4461787		Page 1													
1) Robert Bosch GmbH Robert-Bosch-Platz 1 DE 70839 Gerlingen-Schillerhoeh				1) Customer 1000911829				5) Supplier No. 0091024089		LNR UJ		Packb. LKZ		Z abs Sov		KZA		2) Receiver note		4) Dispatchdate 24.11.2021							
Kbg Delivery/Installation is made by property reservation according to our conditions, which underlie the contractual relationship.				15) additional data customer				17) Dispatch place cHub		6) Freight		7) Delivery		Creationday 23.11.2021		14) Our Order-No. 25101528											
10) Your sign				11) Your Order No. 550004530501				Date 19.05.2021				Free		Unfrank		Waggon		Carrier									
19) Shipping type truck collect. load				20) Incoterms 2010 Free Carrier				21) Packing type 10 PAL				22) Dispatch sign		23) Total weight kg gross 1.119,5 net 636,0													
25) Dispatch Address Magna PT S.p.A. Via dei Ciclamini, 4 IT 70026 Modugno (BA)				Destination 76116								26) Receipt/unload-point 14249															
27) Pos [28] Bosch-Order-No.				Index				Partnumber customer				29) Description of delivery				30) Quantity				40) Receiver notes							
1				0260.001.060				2NW				2510261401				EL Control Unit; aTCU-2-9.				640							
												KUEHNEN+NAGEL S.r.l. ACCETTAZIONE MERCE Quantità dichiarata: 660 Quantità effettiva: Tipo Imballaggio: Quantità Imballi: 40 Conformità alle schede d'imballo: ☒ SI ☐ NO Data controllo: 30/11/21 Firma: 															
180302 868 50165 6946																											
Rotation				42) Entry notes				43) Quantity check				44) Quality check/Testreport				45) Receiver				46) Invoice check							
Receiver notes				Date Name bzw Nr																							



M4461787

BVE13384

1-15 továbbá 21+22 rovalokat a feladó tölti ki saját felelősségére.

1 Feladó (Név, cím, ország) Sender (Name, address, country) Absender (Name, Anschrift, Land)			NEMZETKOZI FUVARLEVI INTERNATIONAL CONSIGNEMENT INTERNATIONALER FRACHTBRIEF											
Robert Bosch Elektronikai Kft. Robert Bosch út 2 3000 Hatvan HUNGARY			A fuvarozásra eltérő megállapodás esetén is a Nemzetközi Árufuvarozási egyezmény (CMR) rendelkezései az irányadók. This Carriage is subject, notwithstanding any clause to the contrary to the Convention on the Contract for the International Carriage of Goods by Road (CMR) Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im Internationalen Strassengüterverkehr (CMR)											
2 Átvétő (Név, cím, ország) Consignee (Name, address, country) Empfänger (Name, Anschrift, Land)			Fuvarozó (Név, cím, ország) 16 Carrier (Name, address, country) Frachtführer (Name, Anschrift, Land)											
Magna PT S.p.A. Via dei Ciclamini, 4 70026 Modugno (BA) ITALY			21029875											
3 Az áru kiszolgáltatási helye (helység, ország) Place of delivery of the goods (Place, country) Auslieferungsort des Gutes (Ort, Land)			További fuvarozók (Név, cím, ország) 17 Successive carriers (Name, address, country) Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land)											
helység / place / Ort Modugno (BA) ország / country / Land ITALY														
4 Az áru átvételének helye és időpontja (helység, ország, időpont) Place and date of taking over of the goods (Place, country, date) Ort und Tag der Übernahme des Gutes (Ort, Land, Datum)			A fuvarozó fenntartásai és bejegyzései 18 Carrier's reservations and observations Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer											
helység / place / Ort Hatvan ország / country / Land HUNGARY időpont / date / Datum 20211124														
5 Mellékelt okmányok Annexed documents Beigefügte Dokumente SAP-760083														
Jel és szám Marks and Nos Kennzeichen und Nummern			Darabszám Number of packages Anzahl der Packstücke		Csomagolás módja Method of packing Art der Verpackung		Áru megnevezése Name of the goods Bezeichnung des Gutes		Statistikai szám Statistical number Statistiknummer		Bruttó súly (kg) Gross weight in kg Bruttogewicht in kg		Térfogat (m³) Volume in m³ Umfang in m³	
6			7 60		8 PAL		9 KFZ-JELŐR		10		11 6,720.000		12	
Osztály Class			Szám Number		Betű Letter		Klasse, Ziffer, Buchstabe ADR				6,720.000			
13 A feladó rendelkezései (Vám- és egyéb hivatalos kezelés) Sender's instructions (Customs and other formalities) Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung)			19 Fizetendő To be paid by Zu zahlen vom		Feladó, Sender, Absender		Pénznem, Currency, Währung		Átvétő Consignee Empfänger					
14 Visszatérítés Reimbursement Rückerstattung														
15 Fuvardíj-fizetési rendelkezések Direction as to freight payment			Frachtzahlungsanweisungen			20 Különleges megállapodások Special agreements			Besondere Vereinbarungen					
Bérmentve, freight paid, frei														
Bérmentesítés nélkül, freight to be paid, unfrei			x											
21 Kiállítás helye, időpontja Established in Ausgefertigt in Hatvan			am on 20211124			23 A fuvarozó aláírása és bélyegzője Signature and stamp of the carrier Unterschrift und Stempel des Frachtführers			24 Az áru átvétele: Kelet Goods received: Date on..... Gut empfangen: Datum am.					
Robert Bosch Elektronika Kft. 3000 Hatvan, Robert Bosch út 2. CHUB Hatvan VAI HU11672953 FORI: HU0000003018						KUEHN+KOCKER s.r.l. Via dei Ciclamini, SNC - 70026 Modugno (BA)								
25 Jármű Vehicle Fahrzeug		Rendszám Registration number Kennzeichen	Rakomány Useful load Nutzlast											
		LBSC1945												
		LBSC630												
												30 NOV 2021		
"Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità"														